

## EL NACIMIENTO DE MERLÍN

7º

### Personajes:

Coro de demonios  
Merlín  
Demonios 1, 2, 3  
Joven niña  
El ermitaño Blasius

Ángeles  
Madre de Merlín  
Vortigen  
Guardias 1, 2, 3  
Coro de voces

Dos dragones  
Constructores  
Astrólogos  
Niños y Niñas

### ESCENA 1

(Lugar donde viven los demonios)

**Coro de demonios** *(Cantan , mientras el Maligno camina, también cantando, desesperado de un lado a otro)*  
¿Quién es este hombre?  
¿Quién es ese ser, apto de abatir las puertas del infierno?  
¡Yo siento arder en mí el fuego interno!  
¿Quién es ese hombre, quién es ese ser que a los cautivos redimir?  
¡A su poder yo no me puedo resistir!



¿Quién es es - se hom - bre? ¿Quién es e - se ser ap - to  
que lle -  
de a - ba - tir las puer - tas del in - fier - no? Yo  
gō a los cau - ti - vos re - di - mir? A  
sien-to ar - der en mí el fue-go in - ter - no. ¿Quién  
su pō - der yo no me pue - do re - sis - tir.

<https://ideaswaldorf.com/el-mago-merlin/>

**Coro General** El Maligno rugía, enfurecido,  
por haber hecho descender a Cristo  
a los infiernos, salvando almas con su gran luz.

**Demonio 1** ¡Siempre creí que eran míos todos los seres nacidos de mujer!

**Demonio 2** ¡Pero éste fue concebido en cuerpo de virgen por poder  
del Espíritu, por voluntad de Dios!

**Coro de demonios** ¡Debemos recuperar nuestra potestad!

**Demonio 2** ¡Tratemos de encontrar la manera de generar,  
en el cuerpo de una virgen, a otro ser,  
concebido por un espíritu de nuestra piel!

**Demonio 3** ¡Yo puedo! ¡Yo puedo! ¡Yo voy!  
Tomaré la forma de un rey y descenderé.  
Hay una virgen que no sabe quién soy.  
y sé que ella sentirá mi fascinación con fe;  
la colocaré bajo mi dominio ...  
y un siervo nacerá de ella para vencer a Cristo.

## ESCENA 2

(Claro en el bosque donde vive la virgen)

**Coro General** *(Canta ♪, mientras una joven cuida las plantas y el ermitaño se acerca)*  
La niña vive allí en el bosque, llena de amor y gracia.  
Siempre cuida a los que sufren y no hay bien que no haga.

*Un buen ermitaño, en su montaña, baja de lo alto,  
conoce al Maligno y su furia en contra de las almas puras.*

La jo - ven vi - ve a llí en el bos - que, lle - na de a - mor y gra - cia. Siem - pre

9  
cui - da a los que su - fren y no hay bien que no ha - ga. Un buen er - mi -

17  
ta - ño, en su mon - ta - ña, ba - ja de lo al - to, co - no - ce al Ma -

24  
lig - no y su fu - ria en con - tra de las al - mas pu - ras.

**Ermitaño** Buena mujer, cuando te acuestes, nunca olvides rezar:  
así protege Dios la pureza de un corazón tenaz.  
Quien es de Dios no desespera ni tiene odio en sus pensamientos  
porque el Maligno se apodera de los que tienen estos sentimientos.

(El ermitaño bendice a la joven y se va; ésta también se retira. Los demonios se quitan las capas rojas y se le aparecen en forma de niñas y niños)

**Demonios** ¡Ven pronto! ¿Qué existencia es esta?  
¡Deja esta vida aburrida! ¡Con nuestro vino siempre es fiesta!

(Mientras, la joven lucha por escapar)

Mira a estos mozos apuestos a tu vera.  
¡Péinate para ellos de otra manera!  
¡Ven pronto y muéstrate a ellos con gozo,  
fuera de este lugar tan tedioso!

**Joven** (Luchando y luego hablando consigo misma, como en sueños)  
¡Suéltanme! ¡Déjenme! ¡Salgan de aquí!  
Ya me estoy empezando a desesperar... ¡  
Todas las noches alguien me quiere atraer y no puedo ni rezar!

(Reclinada, soñando, canta  junto al coro de personajes, mientras el rey-demonio camina a su alrededor)

Sueño que estoy muy triste, muy sola y cansada;  
vivo en un hermoso reino, soy dama  
y voy bien a reinar con un gran y apuesto rey  
que me va a desposar y me lleva a bailar  
y me lleva al altar.

(En este punto, la joven y los demás bailan. Después, la rodean, formando la torre, que gira)



(Reclinada, vuelve a cantar con el coro; los demonios han desaparecido)

(Se despierta, asustada)

¡Dios mío, ¿qué torre es esta que me sostiene?  
¿Quién me levantó a esta altura?  
¡Todo gira! ¡Qué mareo me viene!  
¿Sigo en sueños o es calentura? (*Ve venir al ermitaño*)  
¡Ermitaño! ¡Santo Maestro!  
Oh Dios, ¿qué es este tormento?

**Ermitaño** ¡Hija mía, aquí estoy y de ello soy digno,  
pues quien te encandeló fue el Maligno,  
pero cómo no sé lo hizo  
he venido a depurar el hechizo.

**Joven** Mi santo maestro, yo te lo diré con intuición:  
en mi pena me olvidé por completo de la oración.  
Cuando dormía, soñé que venía un rey y me casaba con él,  
ahora con miedo preveo que un extraño nacerá de mí ser.  
¡Lo siento, sé que es complejo!  
¡De rodillas te pido tu buen consejo!

**Ermitaño** Dios perdona tu alma pura,  
pero no te hundas en la amargura.  
Venceremos al final ...  
... liberando a tu futuro hijo del mal.  
Te doy mi bendición. ¡Cuídate, pues la torre se destruirá. (*La torre desaparece*)  
Ven a la montaña y vive en santa paz.  
*(Los dos caminan por la montaña; se puede tocar uno de los temas musicales 🎵)*

### ESCENA 3

*(Montaña donde vive el ermitaño)*

**Ermitaño** Con lo que comas ¡ten cuidado!:  
el diablo puede haber el plato envenenado.  
Bebe agua y come pan negro.  
He orado mucho y pensé en esto:  
tu hijo servirá a Cristo para todos los Hombres.  
¡No lo olvides! ¡**Merlín** debe ser tu nombre!

**Joven** *(Con asombro)*  
¿Merlín?

**Coro General** *(Con alegría)*  
¡Merlín!

**Coro de demonios** *(Con dudas)*  
¡Merlín!



- Joven** *(Mirando a su hijo)*  
Pobrecito mío, qué raro te veo, hijo.  
Mi corazón está más que afligido... *(El Niño llora)*  
¿Es al diablo a quien pertenece tu alma?
- Ermitaño** ¡Hija mía, no te preocupes, ten calma!  
El niño será ahora bautizado. *(Lo bautiza en silencio)*  
... en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.
- Coro de Demonios** *(Todos contrariados y agitados, gritan)*  
¡Llamemos al Maligno! ¡Está todo acabado!  
¡Perdimos nuestra fuerza! ¡Ha sido bautizado!  
¡El amor y pureza en su cuerpo lleva ya,  
un escudo que hasta Cristo, confiado, le guiará.  
*(Se tambalean)*
- Coro de Merlín** *(Representando la voz del niño Merlín)*  
Madre querida, no te angusties tanto,  
fuiste hermosa una vez como flor en el campo,  
mas la flor morirá para que brote el fruto.  
En mí fructificó la sapiencia del mundo.
- Joven** *(Le habla)* ¡Qué susto! ¡Mi niño habló,  
aunque mi alma se calmó!  
¡Es todo tan vacío y pobre aquí,  
en esta cabaña donde te recibí!  
¡Ah, si todavía tuviera un poco de la riqueza de mis padres,  
mi hijo estaría rodeado de cosas impresionantes!
- Coro de Merlín** Los que se empobrecieron por voluntad del Señor  
ya no buscan riquezas ni gran honor.  
*(Música de flauta  de alguna de las melodías para el cambio de escena)*

#### ESCENA 4

*(Castillo del Rey)*

- Coro General** Tres hijos dejó el rey Constantino al morir,  
entonces fue **Moines** el mayor, su heredero,  
el que debía reinar; mas por ser aun niño, empero  
nombró a **Vortigen** su mariscal-delfín.
- Coro de demonios** *(Alegres)*  
¡Vortigen era un déspota, tiránico, maléfico!
- Demonio 1** *(Retorciéndose las manos de alegría)*  
Sé que Moines, el rey pequeño,  
en poco tiempo habrá sido muerto  
y Vortigen reinará en su lugar.

- Coro General** Los hermanos de Moines se tuvieron que ocultar mientras Vortigen reinó por mucho tiempo, mas todo el pueblo estaba descontento.
- Vortigen** Un gran temor crece en mi mente porque el joven Moines dos hermanos tiene. Ahora ya son hombres y puede ser que pronto quieran volver: uno se llama **Uther**, el otro **Pendragón**, que significa "cabeza de dragón". ¡Seguro, me intentarán vencer! ¡Constructores, vengan aquí a ver!  
(Los constructores entran)  
Quiero que construyan una torre muy alta donde pueda ocultarme si me atacan.
- Constructores** (Recitan con mucho ritmo y movimiento)  
*Tenemos el mejor material  
para unir la arena con la piedra y la cal.  
¡Metros de ladrillo, alta pared, ...  
el rey no tendrá nada que temer!*
- Constructor 1** ¡Los cimientos serán los más profundos!
- Constructor 3** ¡Será la torre más fuerte del mundo!
- Vortigen** (Asombrado por un ruido) ¿Qué es ese sonido?
- Constructor 1** ¡La torre tiembla con gran ruido!
- Constructor 2** ¡Las vigas y las columnas ...!
- Constructor 3** ¡... se derrumban!
- Vortigen** (Horrorizado) ¡Cae la torre, todos a un lado!
- Constructor 1** ¡Los cimientos no estaban bien reforzados!
- Constructor 2** ¡Por eso se ha caído!
- Vortigen** (Furioso) ¡Todo ha estado fallido!  
Pero... ¿qué ha sido esto realmente?  
¡Traigan a mis siete astrólogos rápidamente!  
(Entran los siete astrólogos y se inclinan ante el rey)
- Vortigen** ¡Les ordeno que me digan qué hizo caer la torre!  
(Los astrólogos miran al cielo, hacen cálculos, luego se reúnen, frente a la audiencia, para que el rey no escuche)

- Astrólogos**
1. Las estrellas callan. No nos dicen nada.
  2. Pero muestran que un niño aparecerá ...
  3. y cuando llegue aquí, el rey morirá!
  4. Tiene ahora siete años, y es hijo de un padre que no es humano.
  5. Todos estamos en peligro, no nos protegerá la ley.
  6. Pero, ¿qué le diremos al rey?
  7. Lo que decir yo sé. Yo mismo se lo diré.

*(Se vuelve hacia el rey)*

- Astrólogo 7.** Rey, señor, en lo que nuestro conocimiento acierta, descubrimos que hay un niño, de procedencia incierta, que quiere con vuestra vida acabar.

Para impedirlo, el rey debe mandarlo matar y su sangre deberá ser derramada en los cimientos de la nueva torre levantada para que nunca más vuelva a caer.

- Vortigen** ¡Pues que así sea! ¡A por él!

## ESCENA 5

*(Lugar donde niños juegan con el pequeño Merlín)*

*(Tres de los guardias de Vortigen llegan y ven a niños jugando; a un lado están Blasius el ermitaño y la joven madre de Merlín. Éste ve a los guardias y luego a un niño que insulta a propósito a Merlín)*

- Niño** ¡Apesta, niño asqueroso!  
¡Tu padre ni siquiera es una persona como nosotros!  
*(Los niños se van, excepto Merlín)*

- Guardia 1** ¿Escuchaste eso? Este es el niño que buscamos.

- Guardia 2** Así es. Así es, ... nuestro trabajo concluyamos.

- Guardia 1** Debemos llevarlo en presencia del monarca.  
*(Merlín los oye hablar y dice)*

- Merlín** ¡Es por la caída de la torre! ¡Sé lo que pasa!

- Guardia 2** ¿Cómo sabe esto este mequetrefe?  
¿Acaso eres vidente?

- Merlín** Iré con ustedes porque me toca.  
El rey sabrá toda la verdad de mi boca.  
¡Adiós, maestro Blasius! - ¡Adiós, madre querida!

- Ermitaño** Sigue tu destino en paz, con alegría.

**Joven** ¡Ve con Dios, muchacho, Dios te guía!  
**Madre**

### ESCENA 6 (Castillo del Rey)

**Guardia 1** Trajimos al niño. Creo que es un hechicero porque conoce los misterios del mundo entero.

**Merlín** *(Habla con voz fuerte)*  
¡Vortigen!  
Derramar mi sangre no servirá de nada, te lo asevero, si quieres evitar que la torre se vuelva a derrumbar. Tus astrólogos te mintieron por miedo, pero a ti el secreto te voy a revelar:  
debajo del edificio pasa un río en el que viven dos ciegos dragones. Cuando se mueven, la tierra tiembla con brío y todo se cae: muros y balcones.  
Debes cavar la tierra y dejar el río secarse, así pronto veremos a los dragones pelearse. Uno es blanco, el otro es bermejo.  
¡Ponte a trabajar, te lo aconsejo!  
*(Se hace el trabajo y aparecen los dragones, luchando entre sí)*

**Vortigen** *(Angustiado)* Merlín, ¿sabes cuál de los dragones ganará?

**Merlín** Ganará el blanco. Y no te diré más. El significado de todo te lo revelaré al final.  
*(La lucha continúa, y el dragón blanco gana, muriendo también después)*

**Vortigen** Lo ves todo, pero en tus visiones ...  
... ¿qué sabes de los dos dragones?

**Merlín** Sabed que el dragón blanco y más altivo representa a los hijos del rey Constantino. El dragón rojo le representa a usted, señor ... y a su reinado de poder y terror.  
Uther y Pendragón pronto llegarán y la corona real se recuperará. La torre tan segura será incendiada y allí, Vortigen, su vida será eliminada.

*(Una gran confusión ahuyenta a los demonios)*

*(Con la bandera del dragón, entran Uther, Pendragón y Arthur detrás; a un lado, el santo ermitaño escribe con una pluma)*

**Merlín**

Ya llegan vencedores, el futuro se acerca.

Esto que yo digo, Blasius lo escribe;  
en un gran libro escribe esta gran gesta:  
Uther, Pendragón y Arturo reciben,  
como hidalgos nobles, la Mesa Redonda.

Y un día ir en busca del Cáliz Sagrado  
allí donde quiera que esté y que se esconda.

¿Se hallará el Grial, lo verá la ciencia  
o será el espíritu quien halle su esencia?

¿Se desvelará por Hombre el misterio?  
o lo hará algún día algún gran imperio?

*(La obra puede terminar con uno de los temas musicales de la obra o alguna otra canción)*

FIN

Aportación del Instituto Rut Salles  
Arreglos y puesta en verso en español:  
Vicente García S.

Todas las melodías en <https://ideaswaldorf.com/el-mago-merlin/>